

Contents

Foreword	9
List of Abbreviations	15
Introduction	17
Ethnicity Forever and Ethnification	19
The Rise of Memory	20
Agencies of War Memory Articulation	24
Arenas of War Memory Articulation	29
Memory and Power Dynamics	31
Immigrant Organisations	33
Methodology	35
Outline of the Study	40
1: Two Migration Streams: Allied Soldiers from Poland and Ostarbeiterinnen	41
War Experiences	41
Arrival in Belgium	46
The Right to Stay in Belgium	49
Receiving Belgian citizenship	55
Keeping Belgian citizenship?	58
Conclusion	59
Part 1: Constructing Group Memories	61
2: 'On the Battlefield There is a Difference With After the War'	61
1947-1956	62
Politicisation Attempts	62
Loose A-political Group Gatherings	65
1956-1969	66
Agencies of War Memory Articulation from the Polish People's Republic	67
Agencies of War Memory Articulation from Belgium	71
Agencies of War Memory Articulation from Great Britain	72

1976-1989	73
The Competition	76
1989-2008	77
Narratives on War Memory Change	79
Conclusion	81
3: 'You Still Live Far from the Motherland, But You Are Her Daughter'	85
1945-1956	86
1956-1991	90
The Motherland Calls	90
Belgians Invite	95
SSG Members' Loyal Compromise	96
1991-2008	104
Conclusion	107
Part 2: Performing Group Memories	109
4: 'Was There Only a Cross in the Cemetery?'	109
Creating an Arena of War Memory Articulation	111
Symbolizing Narratives on War Memory	118
Mobilizing Former Division Soldiers	119
A Shift of Agencies in the Arena of Lommel	126
A 'Europeanised' Narrative on War Memory	128
Conclusion	129
5: 'Let's Sing, Let's Sing, for Soviet Authority We'll Die'	131
Singing Practices	132
Methodology	133
Choosing Songs	136
Singing an Own Narrative on War Memory	138
Rehearsing Together	138
Alternative Song Lyrics	139
Gendering Soviet Propaganda Songs	140
Performing During Concerts	141
Singing a Belgian Song	143
A Deviating Performative Meaning	143

Our Buena Vista Social Club	145
Conclusion	147
Part 3: Trauma in Group Memories	149
6: 'I Don't Speak About It'	149
War Memories and the Body	149
The Construction of War Trauma	150
A Universal War Trauma	152
Immigrant Organizations and Families	153
Former Allied Soldiers from Poland	154
Former Ostarbeiterinnen	160
In Lieu of a Conclusion	164
Conclusion	165
Appendix 1: 'LENIN NINEL'	173
Appendix 2: Song Lyrics	175
List of References	181
Index of Persons	205